

# Chương Trình Giáo Dục Riêng (IEP) có Sự Điều Hành



VĂN PHÒNG GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

## IEP có Sự Điều Hành

---

Chương Trình Giáo Dục Riêng (Individualized Education Program, IEP) có Sự Điều Hành là một phương án có sẵn dành cho phụ huynh và nhân viên trường học khi cả hai bên đều đồng ý rằng việc có sự tham gia của một người trung lập — Người Điều Hành IEP — trong cuộc họp IEP để hỗ trợ họ cùng thảo luận về các vấn đề liên quan đến IEP sẽ rất hữu ích. Hầu hết các cuộc họp IEP đều không cần dịch vụ của Người Điều Hành IEP. Thông thường, Người Điều Hành IEP sẽ tham gia vào các trường hợp khi phụ huynh và nhân viên nhà trường gặp khó khăn trong việc giao tiếp với nhau về các nhu cầu của học sinh. Người Điều Hành IEP hỗ trợ việc tạo ra một môi trường giao tiếp công bằng và soạn thảo thành công IEP cho học sinh. Các dịch vụ điều hành cũng có sẵn dành cho cuộc họp Kế Hoạch Dịch Vụ Gia Đình Riêng (Individualized Family Service Plan, IFSP), các dịch vụ can thiệp sớm, dịch vụ mầm non và cuộc họp Kế Hoạch Giáo Dục Riêng cho Học Sinh Năng Khiếu (Gifted Individualized Education Plan, GIEP) dành cho học sinh có tài năng.



# Vai Trò của Người Điều Hành

## Người Điều Hành:

- Giúp nhóm IEP tập trung vào các nhu cầu của học sinh.
- Có thể giúp lập chương trình làm việc tổng thể và hỗ trợ đưa ra các quy tắc chung cho cuộc họp, với sự đồng ý của tất cả các thành viên nhóm IEP.
- Giúp nhóm IEP giải quyết tranh chấp và bất đồng phát sinh trong suốt cuộc họp. Người Điều Hành IEP thường không giải quyết bất đồng không liên quan đến IEP.
- Giúp duy trì giao tiếp cởi mở giữa tất cả các thành viên nhóm IEP.
- Làm mẫu các hoạt động giao tiếp và lắng nghe hiệu quả.
- Giúp các thành viên nhóm IEP tập trung vào nhiệm vụ và trong khung thời gian được chỉ định cho cuộc họp.
- Duy trì sự công bằng và không đứng về phía nào, không đổ lỗi hoặc xác định xem một quyết định cụ thể là đúng hay sai.
- Làm rõ các điểm đồng thuận cũng như bất đồng.
- Đảm bảo cuộc họp tập trung vào học sinh.
- Không áp đặt quyết định cho nhóm.
- Không phải là một thành viên của nhóm IEP.
- Không chủ trì cuộc họp hoặc viết IEP.



# Lợi Ích của IEP có Sự Điều Hành

---

## **IEP có Sự Điều Hành:**

- Xây dựng và cải thiện việc giao tiếp giữa các thành viên nhóm IEP, cũng như giữa phụ huynh và trường học.
- Cung cấp cơ hội cho các thành viên nhóm IEP giải quyết mâu thuẫn nếu có.
- Khuyến khích phụ huynh và các chuyên gia xác định những phương án mới để giải quyết các vấn đề chưa được giải quyết.
- Đóng vai trò là một cơ chế giải quyết bất đồng tiết kiệm chi phí hơn so với các thủ tục chính thức, chẳng hạn như các phiên điều trần theo đúng thủ tục pháp lý.
- Thường là cơ chế giải quyết vấn đề ít căng thẳng hơn.
- Hỗ trợ tất cả các bên hoàn toàn tham gia vào cuộc họp.

# Sự Chuẩn Bị của Gia Đình cho IEP có Sự Điều Hành

---

**Việc chuẩn bị kỹ lưỡng là một yếu tố then chốt để có được cuộc họp IEP thành công. Các gợi ý sau đây có thể giúp gia đình trong quá trình chuẩn bị. Các gia đình có thể:**

- Lập danh sách các điểm mạnh và nhu cầu của trẻ, cũng như các quan ngại chính về quá trình giáo dục của trẻ.
- Viết ra một danh sách các vấn đề quý vị muốn thảo luận và câu hỏi mà quý vị muốn hỏi.
- Cân nhắc xem tình trạng khuyết tật của con em quý vị ảnh hưởng như thế nào đến chương trình giáo dục của con.

- Hãy suy nghĩ xem con em quý vị có đang tiến bộ trong chương trình hiện tại của con hay không. Lập danh sách những gì quý vị cho rằng đang có hiệu quả và những gì không hiệu quả.
- Yêu cầu bản sao Báo Cáo Đánh Giá và IEP gần đây nhất của con em quý vị từ nhà trường. Đồng thời, hãy xem xét báo cáo trước cuộc họp để đảm bảo thông tin trong báo cáo vẫn chính xác và mô tả đầy đủ về tình trạng của con em quý vị.
- Sẵn lòng lắng nghe cẩn thận, cũng như cân nhắc các giải pháp và phương án khả thi được thảo luận trong cuộc họp.
- Tham gia hội thảo hoặc đào tạo do Trung Tâm Thông Tin Đào Tạo và Thông Tin Dành Cho Cha Mẹ (Parent and Training Information, PTI) tại địa phương của quý vị (liệt kê bên dưới) thực hiện để tìm hiểu về vai trò và trách nhiệm của quý vị khi là thành viên của nhóm IEP. Một nhân viên của PTI có thể trả lời các thắc mắc của quý vị, cũng như trợ giúp quý vị chuẩn bị cho cuộc họp.
- Hãy liên hệ với Đường Dây Tư Vấn ConsultLine về Giáo Dục Đặc Biệt (800-879-2301) để trao đổi với một chuyên gia có thể giúp quý vị hiểu về các quyền của quý vị liên quan đến dịch vụ giáo dục đặc biệt của con em quý vị.
- Tìm hiểu thêm về vai trò và trách nhiệm khi là thành viên của nhóm IEP bằng cách liên hệ với trung tâm dành cho cha mẹ tại địa phương để biết thêm thông tin.
  - ✦ Parent Education and Advocacy Leadership Center (Trung Tâm Phụ Huynh Lãnh Đạo trong Giáo Dục và Vận Động) (866-950-1040)
  - ✦ Mission Empower (Sứ Mệnh Trao Quyền) (855-825-0788)
  - ✦ Hispanos Unidos para Niños Excepcionales (Hispanics United for Exceptional Children, Hiệp Hội Những Người Mỹ Gốc Tây Ban Nha Dành Cho Những Đứa Trẻ Đặc Biệt)/ Philadelphia (215-425-6203)

# IEP có Sự Điều Hành

## Các Câu Hỏi Thường Gặp về IEP có Sự Điều Hành

### **Làm thế nào để tôi có thể yêu cầu IEP có Sự Điều Hành?**

Phụ huynh hoặc trường học đều có thể yêu cầu IEP có Sự Điều Hành và nộp yêu cầu cho Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp (Office for Dispute Resolution, ODR); tuy nhiên, vì quy trình này là tự nguyện nên cả hai bên đều phải đồng ý tiến hành quy trình đó. Biểu mẫu này có sẵn tại văn phòng của ODR hoặc trực tuyến trên trang web của ODR ([www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)).

### **IEP có Sự Điều Hành được xếp lịch khi nào?**

Nhóm IEP muốn nhận IEP có Sự Điều Hành cần nộp biểu mẫu yêu cầu hoàn chỉnh và có chữ ký cho Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp (ODR) sớm nhất có thể khi họ biết họ muốn có một người điều hành tại cuộc họp. ODR muốn nhận được yêu cầu ít nhất hai tuần trước cuộc họp, tuy nhiên, ODR hiểu rằng các cuộc họp IEP đôi khi được xếp lịch với khung thời gian ngắn hơn. ODR sẽ nỗ lực hết sức để tìm kiếm một người điều hành không bận trong khung thời gian mà nhóm IEP đã chọn. Tuy nhiên, nếu không có người điều hành nào rảnh vào ngày đã chọn, thì nhóm IEP có thể cần xếp lại lịch ngày họp hoặc tiến hành cuộc họp mà không có người điều hành. Như đối với mọi cuộc họp IEP, cuộc họp IEP có Sự Điều Hành được trường học xếp lịch vào ngày giờ và địa điểm mà tất cả các thành viên nhóm IEP bắt buộc phải tham dự đều đồng ý.

### **Tôi sẽ được thông báo về cuộc họp IEP có Sự Điều Hành như thế nào?**

Thông báo về cuộc họp IEP có Sự Điều Hành cũng giống như thông báo của mọi cuộc họp IEP khác. Trường học bắt buộc phải cung cấp thông báo đầy đủ về cuộc họp IEP cho phụ huynh, bao gồm mục đích, thời gian, địa điểm và danh sách những người được mời tham dự.

### **Ai sẽ tham dự cuộc họp IEP có Sự Điều Hành?**

Thành phần tham dự cuộc họp IEP có Sự Điều Hành cũng giống như mọi cuộc họp IEP khác. Các thành viên nhóm IEP bắt buộc tham dự cần có mặt tại cuộc họp, cùng với Người Điều Hành. Tương tự như các cuộc họp IEP không có sự điều hành, phụ huynh có thể mời một người hỗ trợ hoặc những người khác có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về con em họ tham dự.

### **Cuộc họp IEP có Sự Điều Hành có tốn kém chi phí không?**

Phụ huynh, trường học hoặc các cơ quan can thiệp sớm không mất phí khi sử dụng dịch vụ điều hành liên quan đến giáo dục đặc biệt. Trường học sẽ chi trả chi phí dịch vụ điều hành dành cho các cuộc họp IEP của học sinh nhận Giáo Dục Năng Khiếu.

### **Điều gì sẽ xảy ra nếu IEP có Sự Điều Hành không thành công?**

Như bất kỳ cuộc họp IEP nào, nếu các bên tham gia cuộc họp IEP có Sự Điều Hành không giải quyết được bất đồng khiến họ không thể soạn thảo được một bản IEP có sự đồng thuận của tất cả các bên, thì họ có thể tự do tìm kiếm các hình thức giải quyết tranh chấp khác, chẳng hạn như quy trình hoà giải hoặc phiên điều trần theo đúng thủ tục pháp lý.

### **Người Điều Hành IEP có đưa ra quyết định cho nhóm không?**

Không. Vai trò của Người Điều Hành là nỗ lực hết sức để đảm bảo nhóm trao đổi thông tin với nhau và giúp nhóm IEP, không phải Người Điều Hành IEP, có thể phát triển IEP phù hợp cho học sinh. Người Điều Hành cũng hỗ trợ bằng cách đưa ra các gợi ý giải quyết tranh chấp có thể khiến nhóm không đồng ý với các phần khác nhau của IEP. Các thành viên của nhóm IEP vẫn là những người đưa ra quyết định duy nhất.

# Office for Dispute Resolution

6340 Flank Drive  
Harrisburg, PA 17112-2764  
717-901-2145

**Điện Thoại Miễn Phí 800-222-3353**

(Chỉ dành cho PA)

Fax 717-657-5983

Người Dùng TTY: PA Relay 711

**[www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)**

